

USNESENÍ SOUDNÍHO DVORA

(šestého senátu)

ze dne 25. listopadu 2004

ve věci C-18/03 P: Vela Srl a Tecnagrind SL proti Komisi
Evropských společenství⁽¹⁾

(Opravný prostředek — EZOZF — Finanční účast na projektech — Zrušení finanční podpory z fondu)

(2005/C 69/03)

(Jednací jazyk: italština)

Ve věci C-18/03 P, jejímž předmětem je opravný prostředek na základě článku 49 statutu Soudního dvora ES, podaný dne 16. ledna 2003 Vela Srl se sídlem v Miláně (Itálie), Tecnagrind SL se sídlem v Barceloně (Španělsko) (advokát: M. Carretta), přičemž druhým účastníkem řízení je: Komise Evropských společenství (zmocněnci: C. Cattabriga a L. Visaggio, ve spolupráci s M. Morettem), Soudní dvůr (šestý senát), ve složení A. Borg Barthet, předseda senátu, S. von Bahr a A. Ó. Caoimh (zpravodaj); soudci, generální advokátka: J. Kokott, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 25. listopadu 2004 usnesení, jehož výrok je následující:

1) Opravný prostředek se zamítá.

2) Vela Srl a Tecnagrind SL se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 70, 22.3.2003.

USNESENÍ SOUDNÍHO DVORA

(pátého senátu)

8. října 2004

ve věci C-248/03: Komise Evropských společenství proti
Transport Environment Development Systems (Trends)
a další⁽¹⁾(Rozhodčí doložka — Rozhodnutí 2004/407/ES, Euratom —
Články 2 a 3 — Vrácení Soudu prvního stupně)

(2005/C 69/04)

(Jednací jazyk: řečtina)

Ve věci C-248/03, Komise Evropských společenství (zastoupená M. Patakia, ve spolupráci s M. Braem, K. Kapoutzidouem a S. Chatziyiannisem) proti Transport Environment Development Systems (Trends), neziskové občanskoprávní společnosti se

sídlem v Athénách (Řecko) (advokát: V. Christianos), Mariosovi Kontaratosovi, s bydlištěm v Athénách (Řecko), Anastasiosovi Tillisovi, s bydlištěm v Neo Irakleio, Atika (Řecko) (advokát: V. Christianos), Georgiosovi Argyrakosovi, s bydlištěm v Athénách (Řecko), Konstantinosovi Petrakisovi, s bydlištěm v Cholargosu, Atika (Řecko), Fotini Koutroubovi, s bydlištěm v Glyfada, Atika (Řecko), jejímž předmětem je žaloba na základě článku 238 ES, podaná dne 6. června 2003, Soudní dvůr (pátý senát), ve složení C. Gulmann, zastupující předseda senátu, R. Schintgen a G. Arestis (zpravodaj); soudci, generální advokát: M. Poiares Maduro, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 8. října 2004 usnesení, jehož výrok je následující:

Věc C-248/03 se vrací Soudu prvního stupně Evropských společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 184, 2.8.2003.

USNESENÍ SOUDNÍHO DVORA

(pátého senátu)

ze dne 8. října 2004

ve věci C-249/03: Komise Evropských společenství proti
Transport Environment Development Systems (Trends)
a další⁽¹⁾(Rozhodčí doložka — Rozhodnutí 2004/407/ES, Euratom —
Články 2 a 3 — Postoupení k Soudu prvního stupně)

(2005/C 69/05)

(Jednací jazyk: řečtina)

Ve věci C-249/03, jejímž předmětem je žaloba na základě článku 238 ES, podaná dne 10. června 2003, Komise Evropských společenství (zmocněnec: M. Patakia, ve spolupráci s M. Braem, K. Kapoutzidouem a S. Chatziyiannisem) proti Transport Environment Development Systems (Trends), neziskové společnosti občanského práva, se sídlem v Athénách (Řecko), (advokát: V. Christianos), Mariosovi Kontaratosovi, s bydlištěm v Athénách (Řecko), Anastasiosovi Tillisovi, s bydlištěm v Neo Irakleio, Attika (Řecko), (advokát: V. Christianos), Georgiosovi Argyrakosovi, s bydlištěm v Athénách (Řecko), Konstantinosu Petrakisovi, s bydlištěm v Cholargos, Attika (Řecko), Fotini Koutroubovi, s bydlištěm v Glyfada, Attika (Řecko), Soudní dvůr (pátý senát), ve složení C. Gulmann, úřadující předseda senátu, R. Schintgen a G. Arestis (zpravodaj); soudci, generální advokát: M. Poiares Maduro, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 8. října 2004 usnesení, jehož výrok je následující:

Věc C-249/03 se postupuje k Soudu prvního stupně Evropských společností.

(¹) Úř. věst. C 184, 2.8.2003.

mléka a mléčných výrobků a článek 1 nařízení Komise (EHS) č. 536/93 ze dne 9. března 1993, kterým se stanoví prováděcí pravidla týkající se doplňkové dávky v odvětví mléka a mléčných výrobků, je třeba vykládat tak, že pro určení mléčných kvót a uplatnění doplňkové dávky musí být skutečnost, že výrobní podnik svěří v rámci smlouvy o dílo za úplaty týkající se ošetření a zpracování mléka na sýr, máslo a syrovátku určité množství mléka třetím osobám bez převodu vlastnického práva, kvalifikována jako dodávka.

(¹) Úř. věst. C 200, 23.8.2003.

USNESENÍ SOUDNÍHO DVORA

(čtvrtého senátu)

ze dne 18. listopadu 2004

ve spojených věcech C-261/03 a C-262/03 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale amministrativo regionale per l'Emilia-Romagna): Allevamenti Associati Srl proti Regione Emilia-Romagna a Latteria Sociale Moderna Soc. Coop. Arl proti Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) a další (¹)

(Řízení o předběžné otázce — Čl. 104 odst. 3 jednacího řádu — Mléko a mléčné výrobky — Režim doplňkové dávky — Ošetření a zpracování mlékárnou při plnění smlouvy o dílo — Pojmy „dodávka“ a „přímý prodej“)

(2005/C 69/06)

(Jednací jazyk: italština)

Ve spojených věcech C-261/03 a C-262/03, jejichž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 234 ES, podaná rozhodnutími Tribunale amministrativo regionale per l'Emilia-Romagna (Itálie) ze dne 6. května 2003, došlými Soudnímu dvoru dne 17. června 2003, v řízeních Allevamenti Associati Srl proti Regione Emilia-Romagna, za přítomnosti Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) a Latteria Sociale Moderna Soc. Coop. Arl (C-261/03), a Latteria Sociale Moderna Soc. Coop. Arl proti Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) a Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), za přítomnosti Allevamenti Associati Srl (C-262/03), Soudní dvůr (čtvrtý senát), ve složení N. Colneric (zpravodaj), úřadující předsedkyně čtvrtého senátu, J. N. Cunha Rodrigues a E. Juhász, soudci, generální advokát: L. A. Geelhoed, vedoucí soudní kanceláře: Maria Múgica Arzamendi, vydal dne 18. listopadu 2004 usnesení, jehož výrok je následující:

Články 1 a 2 a čl. 9 písm. g) nařízení Rady (EHS) č. 3950/92 ze dne 28. prosince 1992, kterým se zavádí doplňková dávka v odvětví

USNESENÍ SOUDNÍHO DVORA

(čtvrtého senátu)

ze dne 19. října 2004

ve věci C-425/03 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Giudice di pace di Milazzo): Provvidenza Regio proti AXA Assicurazioni SpA (¹)

(Řízení o předběžné otázce — Nepřípustnost)

(2005/C 69/07)

(Jednací jazyk: italština)

Ve věci C-425/03, jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 234 ES, podaná rozhodnutím Giudice di pace di Milazzo (Itálie) ze dne 18. dubna 2003, došlým Soudnímu dvoru dne 6. října 2003, v řízení Provvidenza Regio proti AXA Assicurazioni SpA, Soudní dvůr (čtvrtý senát), ve složení K. Lenaerts (zpravodaj), předseda senátu, N. Colneric a J. N. Cunha Rodrigues, soudci, generální advokát: L. A. Geelhoed, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 19. října 2004 usnesení, jehož výrok je následující:

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Giudice di pace di Milazzo ze dne 18. dubna 2003 je zjevně nepřijatelná.

(¹) Úř. věst. C 289, 29.11.2003.